

# ÃÑÜöïíôáò ÁíáöïñÝò ÐññâëçìÜôùí ãéá ôï FreeBSD

Dag-Erling Smørgrav

\$FreeBSD: doc/el\_GR.ISO8859-7/articles/problem-reports/article.sgml,v 1.6  
2008/12/10 00:07:37 keramida Exp \$

Ôï FreeBSD áβíáé Ýíá éáôï÷ ðññìÝíí àìðññéëÜ öýíáíëï òïö FreeBSD Foundation.

Ç ëÝíç CVSup áβíáé éáôï÷ ðññìÝíí àìðññéëÜ öýíáíëï òïö John D. Polstra.

Íé ëÝíáéò ð ðñÜóáéò IBM, AIX, EtherJet, Netfinity, OS/2, PowerPC, PS/2, S/390, éáé ThinkPad áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá òçò International Business Machines Corporation óðéò ÇíùíÝíáò Ðñëéòáβáò, Üëëáò ÷ þñáò, ð éáé óáá äýí óáóòü÷ ñííá.

Íé ëÝíáéò Intel, Celeron, EtherExpress, i386, i486, Itanium, Pentium, éáé Xeon áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá ð éáôï÷ ðññìÝíí àìðññéëÜ öýíáíëá òçò Intel Corporation éáé òùí ëðááðñéëþ òçò óðéò ÇíùíÝíáò Ðñëéòáβáò éáé óá Üëëáò ÷ þñáò.

Íé ëÝíáéò ð ðñÜóáéò Sparc, Sparc64, SPARCEngine, éáé UltraSPARC áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá òçò SPARC International, Inc. óðéò ÇíùíÝíáò Ðñëéòáβáò éáé óá Üëëáò ÷ þñáò. Óá ðññìüííá ðïö öÝñíïí óá àìðññéëÜ öýíáíëá SPARC áβíáé ááóéóíÝíá óðçí áñ÷éðáéðñéëþ ðïö áíÝððïíá ç Sun Microsystems, Inc.

Íé ëÝíáéò ð ðñÜóáéò Sun, Sun Microsystems, Java, Java Virtual Machine, JavaServer Pages, JDK, JRE, JSP, JVM, Netra, Solaris, StarOffice, Sun Blade, Sun Enterprise, Sun Fire, SunOS, Ultra éáé VirtualBox áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá ð éáôï÷ ðññìÝíí àìðññéëÜ öýíáíëá òçò Sun Microsystems, Inc. óðéò ÇíùíÝíáò Ðñëéòáβáò éáé óá Üëëáò ÷ þñáò.

ÐñëéÝò áðü óéò ëÝíáéò ð ðñÜóáéò Íé ïðíáò ÷ ñçóéíðñéíýíáé áðü òïö éáóáóéáðáóôÝò ð òïö òùëçòÝò òïö ãéá íá áéáëñðñíïí óá ðññìüííá òïö éáñññýíáé àìðññéëÜ öýíáíëá. ¼ðïö áðôÝò àìðáíβæííáé óá áðü òï éáβíáíí éáé áéá üóáò áðü áðôÝò áíùñβæáé ç ïÜáá ÁíÜððïíçò òïö FreeBSD üé áβíáé ðééáííí íá áβíáé àìðññéëÜ öýíáíëá, éá ááβá Ýíá áðü óá öýíáíëá: “TM” ð “®”.

Áðü òï Üñëñí ðáñéáñÜóáé ðüò íá ïññïðñéðóáðá éáé íá óðáβéáðá íéá áíáöíñÜ ðññâëçìÜò òççí ñÜáá áíÜððïíçò òïö FreeBSD.

## Ðβíáéáò Ðáñéá ÷ ïñÝíùí

1. Áéóááñáþ	1
2. Ðüðá íá óðáβéáðá íéá áíáöíñÜ ðññâëçìÜò	2
3. ÐññâëçìÜò	4
4. ÃÑÜöïíôáò ÁíáöíñÝò ÐññâëçìÜò	5
5. Áðáíðóáéò	11
6. ÁíáöíñÝò	12

# 1. Áéóá~ù~ãP

[illegible]

Ἀδού οἱ ἐαβιαῖν ἀβιάε ἰέα θηποδῶεαε ἰά θανέανῶϋθ ῥυδ ἰθναβδῶα ἰά ἀνῶαῶα εἰεῤῥ ἀράωνῤῥ θηραεῖῶουῖ. Ὁε  
 ἀβιάε, εἰ ἰά νυδῶαῶα, ἰέα εἰεῤῥ ἀράωνῤῥ θηραεῖαῖοῖ; Ἐρεῖου, αἰε ἰά ἀβιαῶα ἀνεαἰαβδ, ἰέα εἰεῤῥ ἀράωνῤῥ θηραεῖαῖοῖ  
 ἀβιάε ἀοδῶ θῶ ἰθναβ ἰά ἀράεῶεαβ εἰε ἰά οῖϋ ÷ ἀνεεῶαβ εῤῥεῖο ἀνῶαῖα, ἰά ἀθῶῤῥεῶα οῖϋ ἀο ÷ ἀνῶοῶο οῖϋ οῖϋ  
 ἀθῶοῖεῤῥ ἰά υῶι εἰε οῖϋ θηραῖαῖοῶο θῶ οῖϋ ἀῤῥεῶα.

Δάνειο το οι εορνεύομαι ιΰνιο αοοί το ΰνεο αάοΰναοάε οόεο αάοινηΰο οηιαέχιΰοοι το FreeBSD, οά έεί έρεΰ αΰο υοά έα έριγία ααο έό÷γίοι έάε αάέεεοοαήα. αέα έρεΰ ΰέεα οηΰααοάα.

[illegible]

## 2. Ðüôå íá óôåβëåôå ìéå áíáöïñÛ ðñïåëïáôïò

[illegible]

Òùòà èrèdùí, ðpò ìðíñàßòà íá áðíróáóßòàòà áí èÙóé áßíáé ðñùàèçíá P ù÷é; íáò áðèùò éáíúíáò áßíáé ùòé òí ðñùàèçíÙ  
 óáò *ááí* áßíáé bug áí ìðíñàß íá àèòñáóòáß óáí àñþòçòç (óóíPèùò òçò ìñòðò “Ðpò èÙù òí ×;” P “Ðíý ìðíñ íá àñù òí  
 Ø;”). Ááí áßíáé ðÙíóá òùòí Ùòðñí-íáyñí óá ðñÙàíáóá áÝááéá, áèèÙ í éáíúíáò òçò àñþòçòçò éáèýðòáé òçí ìáàèýýòáñç  
 ðèáèéòçòßá òùí ðàñéððòáùí. Áí áðòù ðíò pÙ÷íáòà áßíáé èÙðíéá áðÙíòçòç, ßòùò áßíáé éáèýòáñá íá óòáèèáòà òçí  
 àñþòçòçP óáò óòçí çèáèòñííééP èßòóá ááíéèþí àñùòPòáùí òíò FreeBSD  
 (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-questions>).

Εὐθεῖαὸ δ᾿ἀνεῖδος πόαεὸ δ᾿ὼ δέε᾿αῖν ἰά ἀβίαι ἐαῖP ἐαῖY ἰά οὐἀβεᾶὸᾶ ἰεᾶ αἰάοῖν Ὑ δ᾿ἡιᾶP βῖαὸῖδ ᾶεᾶ εὐὸε δ᾿ὼ ἀ᾿᾿ ἀβίαιε  
bug, ἀβίαιε:

- Ἀέποραέο ἀέα λαεπειδέεΥο ἀαεεεποάεο. Ἀβίαε ἀαίεεΥ ἐάεΠ ἐάΥά ρά ἀεείεΥοάοα ρά οάεεΠοάοα δηποά οΥοίεάο ἐάΥάο οά εΥοιέα εΒοόα εεάεοηίεεΥ οά÷οαηηἈΒο δηεί οοάβεάοα ιέα ἀράοηηΥ δηηαεΠαίοηο.
- Ἀεαηδβζόε ἀέα ἀρζαηηηΥίρδ ἀεαυοάεο δηηαηηηΥοηί (εοηβυδ ports, ἀεεΥ ἐάε ιΥηε οηο ἀαοέεΥ οόοοΠαίοηο οηο οόηοεηηίρδ αδη οηβόηοο, υδηο οη BIND ἐάε οά ἀεΥοηηά GNU ἀηαεεαβἈ).

1/4οái Ýía ðáéÝôi áái áβíáé õðü õçí Ûíáoç áðβáεαφç áíüð áðβόçííð ððáyεðñíð (ç õéíP õíð MAINTAINER áβíáé ports@FreeBSD.org) íðíñáβ íðíεíóáPðíðá committer P Ûεεíð áíáεáoáñüíáíüð íá áέα÷áεéñεóóáβ áðÝð ðéð áεáíðíεPóáéð. Ìðíñáβ, áεüìç, íá óáo æçðçεáβ έάε êÜðíεí patch áέα áίçíáñüεáβ õí ðáéÝôi. Áí Ý÷÷áoð Pαç õéεÜíáε

eÜðieí patch, éaëü aßíaé íá õi õoiðãñéëÜããõã éé áõõü õõçí áíáõĩñÜ ðñĩãêÞíáõĩð ðĩõ éá õõãßéãõã. ðóé áõĩÜñĩíóáé íé ðééáíüõðõãð íá õi ááé eÜðieíð committer ðĩõ áíáéáõÝñãóáé éáé íá ÷ãéñéõõãß áõõÞ õçí áíáõĩñÜ ðñĩãêÞíáõĩð ðéí óýíõñá.

[illegible]

14000 éáé íá ' - áé, ábíáé éáéP éáYá íá áéíéíöéPóáöá öç áéááéáóá áöü öí Porter's Handbook  
([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/porters-handbook/port-upgrading.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/porters-handbook/port-upgrading.html)).

ἰά bug θῖο ἀὰῖ ἰθῖνᾱḅ εᾱῖᾱḅ ἰᾱ θῖ ᾱῖᾱḃᾱḃᾱḂᾱᾱᾱ ᾱḃῖᾱᾱ ḃῖῖῖ ᾱῖῖῖῖῖ ἰᾱ ᾱῖῖῖῖῖᾱḃ. Ἀῖ θῖ bug ᾱῖᾱῖᾱḃḃḃᾱ ἰᾱ ᾱῖῖῖ ἰῖῖ ᾱᾱῖ ᾱᾱῖ ἰθῖνᾱḅḃᾱ ἰᾱ θῖ ᾱῖᾱḃᾱḃᾱḂᾱḃᾱ ᾱḃᾱḃḃ, ᾱᾱᾱ ḃᾱῖῖῖᾱῖᾱᾱᾱ ᾱᾱῖ ᾱῖᾱῖᾱḃᾱḃᾱᾱ ḃᾱ ᾱῖᾱῖᾱῖ Ḃῖῖ, ᾱḃῖᾱᾱ ḃῖῖῖ ἰῖῖῖḂ ἰῖ ḃῖῖᾱῖῖḃḃḃḃ ἰᾱ ἰθῖνᾱḅ ἂḂῖḃῖḃḃ ḃῖῖᾱῖᾱḃᾱḃḃḃḃḃḃ ἰᾱ θῖ ᾱῖᾱᾱᾱᾱᾱᾱ ᾱᾱᾱ ἰᾱ ᾱᾱᾱᾱᾱᾱᾱ ḃḃ ᾱḃῖᾱᾱ ᾱḃḃḃ ḃῖḃ ḃῖῖᾱᾱᾱ ἂḂῖḃḃ. Ἀḃḃḃ ᾱᾱῖ ḃḃᾱḃῖᾱᾱ ḃḃḃ ᾱᾱῖ ḃḃᾱᾱḃῖᾱᾱ, ᾱᾱᾱ ḃḃᾱḃῖᾱᾱ ḃḃḃ ḃ ḃῖῖᾱῖῖḃḃḃ ἰᾱ ῖᾱḃᾱḃᾱᾱ ḃ ᾱῖᾱῖῖῖ ḃᾱḃ ḃḃḃ ἔῖῖḃ ḃῖḃ ḃῖῖᾱᾱḃῖᾱḃḃ ᾱḃῖᾱᾱ ḃḂᾱᾱ ḃῖῖῖ ἰῖῖῖḃ, ᾱᾱᾱ ἰḂῖῖῖ ᾱḃῖᾱᾱ ᾱᾱῖῖᾱῖ ἰᾱ ḃḃᾱᾱḃḃᾱḃᾱ ἰᾱ ᾱḃḃḃḃᾱḃᾱ ἰᾱ ḃῖ ἔῖᾱῖ. Ἀῖῖῖᾱ ÷ ᾱῖῖῖḃᾱῖᾱ, ἂḂῖḃῖᾱḃ ᾱῖῖḂ ᾱḃῖῖ ḃῖḃ ᾱḃῖᾱῖḃ ḃᾱ ḃῖῖᾱᾱḃῖᾱᾱ ῖᾱḃῖῖῖᾱᾱ ḃᾱ ḃῖῖᾱᾱḃῖᾱᾱ ḃῖḃ ḃῖῖῖῖ (÷ ᾱῖᾱῖᾱῖῖḃḃ ḃῖῖῖῖῖḃ ᾱḃḃῖḃḃ ᐃ ᾱḃᾱῖᾱᾱᾱḃḃḃ ḃῖḃ ḃḃᾱῖᾱῖᾱḃῖῖῖᾱᾱ). ḃῖῖḂᾱᾱ ḃḂῖḃῖᾱ ḃῖᾱῖ ḃḃῖᾱῖᾱḃ ἰᾱ ᾱῖᾱῖῖῖ ḃῖῖᾱᾱḃῖᾱḃḃ, ḃḃᾱῖ ḃḃḃᾱᾱ ᾱḃῖᾱᾱ ᾱῖᾱḃῖᾱ ἰᾱ ᾱḃῖᾱᾱ ἂḂῖḃ ḃῖῖῖῖ, ἰᾱ ḃῖῖḃḃᾱḃᾱḃᾱ ἰᾱ ᾱḃῖῖᾱḃᾱḃᾱ ḃῖῖῖᾱḃ ḃῖᾱῖḃḃḃḃᾱᾱᾱ.

Ἄεά ἰά ἀδῖοαοβοάοα οά διεῦ ἐαοçāṛṇḃā ḏṇṇāεçṖṖṖṖṖṖ ἰῖṖṖṖ ἰῖṖṖṖ ḡ ἰῖṖṖṖṖṖ ṖṖṖṖ, ḏṇṇṖṖṖ ἰῖ ṖṖ - ἰῖṖ ἰῖṖṖ ṇṇṇ ṖṖ ἰῖṖṖṖṖṖ ἰῖṇṇ ḏṇṇ ṇṇṇṇṇṇṇṇ ἰῖṖ ḏṇṇ ἰῖṖṖṖ ἰῖṖṖṖṖṖṖṖ ḏṇṇ FreeBSD:

- Ǫ ēpāēēāō òĩō āāōēēĩĩ ōōōōPīāōĩō ðĩō Ȳ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōĩōçñāšōāē āðũ òçĩ nŲāā òĩō FreeBSD. Ōā āōōP òçĩ ēāōçāĩñā ēĩāēōĩēēĩĩ āĩPēĩōĩ ĩ ðōñPīāō, ç āēāēēēēPēç òçō C, ēāē ĩē ĩāçāĩš ōōōēāōPĩ (ēāōçāĩñā kern), ōā ānāēāšā ānāĩPō āĩōĩēPĩ òĩō āāōēēĩĩ ōōōōPīāōĩō (ēāōçāĩñā bin), ĩē ōāēēāāō āĩPēāēāō ēāē ç ōāēĩçñšũōç òĩō FreeBSD (ēāōçāĩñā docs), ēāē ĩ ēōōũōĩðĩō òĩō FreeBSD (ēāōçāĩñā www). ¼āē ōā ðñĩāēPīāōā ĩā ēŲðĩēĩ āðũ āōōŲ ōā ĩȲñç òĩō FreeBSD ðñȲðāē ĩā āĩāōȲñĩĩōāē ōōçĩ nŲāā āĩŲðōðĩōç òĩō FreeBSD.
- Ǫ ēpāēēāō òĩō āāōēēĩĩ ōōōōPīāōĩō ðĩō Ȳ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōĩōçñāšōāē āðũ òñšōĩōð āēēŲ Ȳ ÷ āē āĩōũĩāōũēāš ōōĩ FreeBSD ēē Ȳ ÷ āē ðñĩōāñĩĩōōāš ōā āōōũ. Ðāñāāāšāĩāōā ōȲōĩēũ ðñĩāñāñŲōũĩ āšĩāē òĩ **bind**, ĩ āāōāēũōōēōōPō gcc(1) ēāē òĩ sendmail(8). Ōā ðāñēōōũōðāñā ðñĩāēPīāōā ĩā ēŲðĩēĩ āðũ āōōŲ ōā ðñĩāñŲĩāōā ðñȲðāē ĩā āĩāōȲñĩĩōāē ōōçĩ nŲāā āĩŲðōðĩōç òĩō FreeBSD. Ōā ĩāñēēȲð ðāñēðōpōāēð ĩðĩñāš ĩā ðñāēāōōāš ĩā āĩāōāñēĩĩĩ ōōĩōð āñ ÷ ēēĩĩō òōāñāñāōāšð òĩō āĩōšōōĩē ÷ ĩō ðñĩāñŲĩāōĩō. āēāēŲ āĩ òĩ ðñũāēçĩā āāĩ āĩōāĩšāēāōāē ĩũĩ ōōĩ FreeBSD. ĩē ðēĩ ōōĩçēēōĩȲĩāð ēāōçāĩñāð āēā ōēð āĩāōĩñȲð ðñĩāēçĩŲōũĩ ō ÷ āōēēŲ ĩā āōōŲ ōā ðñĩāñŲĩāōā āšĩāē ĩē bin ēāē gnu.
- Ǫ ēēāð āōāñĩĩāȲð, ĩē ĩðĩšāð āāĩ āšĩāē ĩȲñĩð òĩō āāōēēĩĩ ōōōōPīāōĩō ðĩō FreeBSD, āēēŲ ðōĩōççñāšēĩĩōāē ũð ĩȲñĩð òçō ŌōēēĩāPō òũĩ Ports (ēāōçāĩñā ports). Ç ōōĩōñēðōēēP ðēāēĩōçōçōā āōōPĩ òũĩ āōāñĩĩāPĩ āāĩ Ȳ ÷ āē ānāōōāš āðũ òçĩ nŲāā òĩō FreeBSD. Áðũ ðĩō ðāñȲ ÷ āōāē āðũ òĩ FreeBSD āšĩāē āðēŲ ç āōĩāōũōçōā ĩā āāēāōāōōāēĩĩĩ āōōȲð ĩē āōāñĩĩāȲð (ĩā ĩāñēēȲð ÷ ñPōēĩāð āēēŲ ũōĩ òĩ āōĩāōũĩ ēēāũōāñāð P ĩēēñũōāñāð ōā Ȳēōāōç āēēāāȲð) ōā Ȳĩā ōȲōōçĩā FreeBSD. ĩðũōā ðñȲðāē ĩā āĩāōȲñāðā ĩðēĩēāPðĩōā ðñũāēçĩā Ȳ ÷ ĩōĩ āōōȲð ĩē āōāñĩĩāȲð ōōçĩ nŲāā òĩō FreeBSD ēōñšũð ũōāĩ ðēōōāȲāðā ũōē òĩ ðñũāēçĩā āĩōāĩšāēāōāē ĩũĩ ōōĩ FreeBSD. Ōā āĩōšēāðç ðāñšðōũōç āšĩāē ēāēȲōāñç ēāȲā ĩā āĩāōȲñāðāē òĩ ðñũāēçĩā ōōĩĩ āñ ÷ ēēũ ōōāñāñōȲā òĩō āĩōšōōĩē ÷ ĩō ðñĩāñŲĩāōĩō.

Ὁ ὕμνος, ἀεὶ ἡρώδης υἱὸς ἑ ἀράωνῳ διὸ ὁδὺ ἐφαῶα ἀοινῷ ἱρία θνητῶν οἱ ἰδὲ ὁδῶν ÷ ἀε αἰώνια. ἰανέειδ' οἶν' ὕδ' ἀβίαε  
εὐδὺδ' αἶρ ÷ ἐχόεει ἀεά ἱρία θνητῶν οἱ ἰδὲ ὁδῶν ἀεά ἱρία θνητῶν οἱ ἰδὲ ὕ ÷ ἀε παρ αἰνέειν αἶν.

Αί οι θηναεξία θιο αφοειαουθλαεαοά αοινÜ οι ααοέυ ούοόοία εαέ αάρ Υ÷αοά άρτσιανεαß Παç αέα οεό οαεαοοαßαο  
 äεäυοάεο οιο FreeBSD, äεäÜöόά οι οιΠία äεäυοάεο οιο FreeBSD  
 ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/books/faq/introduction.html#LATEST-VERSION](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/introduction.html#LATEST-VERSION)) οόç Èßόά  
 Ó÷ιρi Άνυοßόäυι οιο FreeBSD. Ç ηÜäά οιο FreeBSD ιθιñάß íά οοίοçñάß ιυιρi Υία ινεόYίρι (ιέέñυ) άνεέιυ έεÜäυι  
 άΥÜδοόιçο οιο FreeBSD. Äά ιθιñάß íά äειñεßíαέ θñιäεΠιαόά äέα ιθιäεäßθιόä Υεäιόç οιο FreeBSD. Ιθυοά άί

[illegible]

Αἱ οἱ ὀηυᾶεῖα διὸ ἀφείλουδῶα ἀοινῦ ὕία θαεῖοι, οὐδᾶ δὴ ὕθαε εἶο' ἀν-βί ἰά ἀίγανπρῶα ὁά Ports ὁά ὁῶι  
 ὁᾶᾶὁὁαβᾶ ὕεἰῶς ὁῶ Ὀῶεῖᾶβ ὁυἱ Ports εἶε ἰά ᾶβῶα αἱ οἱ ὀηυᾶεῖα ὀῦᾶ-ᾶε αἰυᾶ. Ἰε ᾶοανῖᾶ ὁιὸ  
 δᾶνεῖ-ῖῖὁᾶ ὁῶς Ὀῶεῖᾶβ ὁυἱ Ports ᾶεῖῦεἰῶι δῖεῖ ἀνπᾶἰᾶ. Ἐυᾶ ὁιὸ ἀνπᾶἰᾶ ἠῶεἰῖ ἰᾶ οἱ ἰῶβῖ ἀίγανπῖῖὁᾶ ᾶβᾶε  
 ὀᾶεὀεῖῦ ᾶῖῖᾶἰῶι ᾶεᾶ ὁῶ ἠῦᾶ ὁιὸ FreeBSD ἰᾶ ὀῶἰὁῶᾶἰᾶ ἰῶεᾶᾶὀῖὁᾶ ὁᾶεῖὁᾶᾶ ὕεἰῶς ὁυἱ Ports. Ἀὁὁ  
 ὁῶἰᾶἰᾶ ὑὀε ὁᾶ ὀᾶᾶᾶὀᾶὁ ὁιὸ ὕ-ῖῖ ἰε θαεῖῦ ᾶεᾶὁᾶε ὀῦῶεῖῖ ὀᾶᾶᾶὕὁῖῖ ᾶὀῖ ᾶᾶ ᾶβᾶὁᾶ ἰᾶ ᾶεἰᾶεἰῖ.

### 3. Θñĩåôĩéìáóβά

[illegible]

- Όςί έβόόά (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/index.html) ιά όέό όεί όό÷ίΎό άññόΠόάό (FAQ) άέα όι FreeBSD. Ç έβόόά άόόΠ όάνΎ÷άέ άόάίόΠόάόό όά ιέα ιάάΎέç όιέέέέά άññόΠόάί, υόòò άόόΎό όιό άόιñíΎί όι όέέέü (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/hardware.html), όέό άόάñíāΎό (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/applications.html) έάέ όέό ñόέìβόάόό όιό όòñΠíá (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/faq/kernelconfig.html).
- Ίέ έβόόάό çέάέòñííέέΎύ όά÷-òāññāβίò (http://www.FreeBSD.org/doc/el\_GR.ISO8859-7/books/handbook/eresources.html#ERESOURCES-MAIL)—άί άάρ Ύ÷-άόά āñāóóāβ όά έÜóιέα άóü άόóΎó, ιóññāβόά ίά ÷ñçóéííóιέΠόάόά όι άñ÷-āβí (http://www.FreeBSD.org/search/search.html#mailinglists) όόόό όάέβāáó όιό FreeBSD άέα ίά άίάæçóΠόάόά όέçñíóíñβāó ó÷-άόέέΎó ιά όι όññüāέçíá. Άί όι όññüāέçíÜ óáo άάρ Ύ÷-άέ óóæçóçέāβ óόόό έβόόάό āβίáέ, āáíέÜ, έáέβ έáΎá ίά óóāβέáóά Ύίá āñÜíā όόόό έβόόάό çέάέòñííέέΎύ όά÷-òāññāβίò έáέ ίά όāñέíΎίáόά έβāáó ιΎñāó ιβóüò έÜóιέíó āñáέ έÜóέ όιό áóāβó άάρ όññóΎíáóá.
- ÓñíáέñāóέέÜ, υέí όι āβέóóí. ×ñçóéííóιέΠόάά όçí áááóçíΎίç óáo ιç÷-άίΠ áíáæΠóçóçó άέα ίά āñāβóά όέçñíóíñβāó ó÷-άόέέÜ ιά όι όññüāέçíá. óóέ ιóññāβ ίά āñāβóά áéüιç έáέ áíáóíñΎó άóü έβόόάό çέάέòñííέέΎύ όά÷-òāññāβίò Π ñÜāáó óóæçóΠόάíι όιό άάρ ιΎñáóά υóέ óðÜñ÷-íóí Π άάρ óéāóòΠéáóá ίά øÜíáóá.
- ¾óóāñā ιóññāβóά ίά áíáæçóΠόάόά ó÷-άόέέΎó áíáóíñΎó óóçí áÜóç áíáóíñΠí όιό FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query) (GNATS). Άί όι όññüāέçíÜ óáo άάρ āβίáέ όññüóóáóí Π āñέáóÜ óāñβāñāí, āβίáέ όιέΎ όέéáíúí ίá Ύ÷-άέ Πæç óóāβέáέ έÜóιέíó Üέéíò ιέα áíáóíñÜ.
- Όι όεί óçíáíóέέü άóü υέá υüò āβίáέ ίá āāβóά ιβóüò ç óāέιçñβüóç όιό FreeBSD όāñέΎ÷-άέ έÜóιέα έΎóç óóí όññüāέçíÜ óáo.

Ἀέα οἱ ἀαόεεῦ οὔοόοιᾶ οἶο FreeBSD δῆῖδᾶέ ἰᾶ ἰᾶεᾶοῖοᾶᾶ δῆοῖοᾶεᾶεᾶᾶ ὀεᾶ ἰᾶᾶᾶᾶ ὀοῖο δᾶῆῖᾶ÷ᾶέ οἱ ᾶῆ÷ᾶᾶἱ /usr/src/UPDATING οἶο οὔοόοιᾶ ὀᾶ ῖ ᾶᾶᾶᾶ ὀοῖο δᾶῆῖᾶ÷ᾶέ ᾶ ὀᾶεᾶᾶᾶᾶᾶ Ἰέᾶῖοῖο οἶο ᾶῆ÷ᾶᾶἱ, ᾶ ἰᾶἱᾶ ᾶἱᾶᾶ ᾶεᾶῖᾶᾶ ὀᾶ ᾶᾶῖᾶᾶᾶᾶ: <http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/src/UPDATING>. (ᾶᾶᾶ οἱ ᾶῆ÷ᾶᾶἱ δᾶῆῖᾶ÷ᾶέ ἔῆᾶᾶᾶ ὀᾶᾶῖᾶᾶᾶ ᾶᾶ ᾶᾶᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶ ἰᾶ Ἰέᾶῖοῖο οἶο FreeBSD ὀᾶ εᾶᾶᾶ ᾶᾶᾶ—ᾶᾶᾶᾶ ᾶᾶ ὀεᾶ ᾶᾶᾶᾶᾶ ὀοῖο FreeBSD-CURRENT).

[illegible]

#### 4. ÃñÜöííôáò áíáöíñÝò ðñíâëçìÜôùí

Όπρνα δτω Υ÷αοα αδτωαοΒοαε υοε αίΒαεα ία ανΰοαα εΰδρεα αράοινΰ δνραεραοορ, εαε υοε υοουο αβραε εΰδρεα δνυαεαία οο FreeΒD αοου δτω ε΄Υεαοα ία δανεανΰοαα, αβραε ιηά ία ανΰοαα οαί αράοινΰ. Δνεί ιδτωια οα εαδονΰναεαο ο÷αοεεΰ ία οί δνυαναια δτω ÷ηοοείνδρεαΒοαε αεα ία ανΰοοιθαε εαε ία οο΄Υεοιθαε ιε αράοιν΄ο δνραεαΰοουρ. αο ατωια ιανεεΰ ευεδά δτω εα οαο αρεαοοοίρ ία οοαΒεαοα ÷ηοοείαο αράοιν΄ο.

#### 4.1. Êüëöä äéá íá ãñÛöâö ÷ ñþóéíàò áíáöíñÝò ðñíâëçíÛòùí

- *Ιçi άόΠιάβδ έάίP όçί άνάνίP “Synopsis”*. Ιέ άίάοινYό δñíάέçíÜóúí óóYέííóάέ óά íέά έβóóά çέάέóñíέíéíY óá÷óāññāβíō, ç íōíβά δñíüέάβ όçί άίάοινÜ óáo óā áíēñpθíōð óā üēí õí ēüōíí (üθíō ðí έάβíāñí όçð āñāñíPð “Synopsis” ÷ñçóέííðíέάβóάέ üò έYíá õíō íçíYíáóíōð), áέέÜ έάέ óā íέά áÜóç āāāñYíñí. ΙðíέíóāPðíōā δñíóðάέPóάέ āñāüóāñā íá āāέ íέά έβóóά íā óéð άίάοínYð δñíāέçíÜóúí íðññā íā āāñPóάέ áíóāέpð όçí άίάοínÜ óáo áí āāí Y÷āέ έYíá. Íá Y÷āóā έáóá ñíō óáo üóέ íέ άίάοínYð íYñíōí óā áððP όç áÜóç íY÷ñέ έÜðíέíō íá áó÷íέçέāβ íāάβ õíðò έάέ íá óéð έέάβóάέ. Íέά áñíñíçí άίάοínÜ, ÷ññðò έárYíá έYíá, óñíPέüð, ÷Yíáóάέ óóí έüñðāí.
- *Ιç ÷ñçóέííðíέάβóá áóáβñέáóóáð δāñέāñāóYð óðç āñāñíP “Synopsis”*. Ιçí έāññāβóā üóέ íðíέíóāPðíōā áέάáÜóάέ όçí άίάοínÜ óáo έā Y÷āέ έάέ õí έáoÜέέçέí ðñüāáēñí áέά íá έáoάέÜāáέ óέ έYóā, íðüóā üóí δāñέóóüðññāð έāððñYñāέāð óñðñāñέÜāāóā ðüóí έέéYóāñā āβíáέ. Áέά δāñÜāáέāñā, ç άίάοínÜ έάέ õí δññüāέçíā ðíō óóYέííóā ðíέí íYñíð õíō óóóðPíáóüð óáo áóínÜ; Õí δññüāέçíā āíóāíPáέáóάέ üññ έáoÜ όç áέÜñέáέá όçð āāέáoÜóóáóçð P έάέ íāóÜ; Áέá δāñÜāáέāñā, āāβóā ðüóí ðέí έέéÜ āβíáέ áí áíóβ íá āñÜøāóā Synopsis: portupgrade is broken āβíáóā ðέí δāñέāñāóέέíβ Synopsis: port sysutils/portupgrade coredumps on -current. (ÁέáέέÜ óóçí δāññððüóç õñí ports āβíáέ ðíέY ÷ñPóέíí íá óðÜñ÷āέ ðüóí ç έáoçāññā üóí έάέ õí üññíá õíō port óóç āñāñíP όçð óYñíøçð).
- *Áí Y÷āóā έÜðíέí patch, δāβóā õí*. Áβíáέ ðíέY ððέí ðέέáñí íá áó÷íέçέāβ έÜðíέíō íā íέά άίάοínÜ δñíāέPíáóíð ðíō δāñέέāñāÜíāέ έάέ έÜðíέí patch áðñ üóέ íā έÜðíέá ðíō áðέÜ áíáoYñāέ õí δññüāέçíā. Áí ç άίάοínÜ óáo δāñέέāñāÜíāέ έÜðíέí patch ðüðā āβíáέ έάέP έāYá íá δññíóέYóáóā õí έāβíāñí [patch] óóçí āñ÷P όçð “Synopsis” óáo. (ðāññüēí ðíō āāí āβíáέ ððí÷ñāüóέéü íá ÷ñçóέííðíέPóáóā áέñέāpð áððñ õí έāβíāñí, óñíPέüð áððñ ÷ñçóέííðíέYí íέ δāñέóóüðññíέ íY÷ñέ óPíāñā.)
- *Áí āβóóā áóāβð í ððāYέõñð áέá όç óóíðPñçóç έÜðíέíō íYñíðð õíō έpāέέá, δāβóā õí*. Áí āβíáέ āέέP óáo āðέYíç ç óóíðPñçóç έÜðíέíō íYñíðð õíō έpāέέá õíō FreeBSD (áέá δāñÜāáέāñā āβóóā í MAINTAINER έÜðíέíō port), āāí āβíáέ Üó÷çíç έāYá íá δññíóέYóáóā õí έāβíāñí [maintainer update] óóçí āñ÷P όçð “Synopsis” óáo. ΙðñüóāPðíōā üññð íá έóíçέāβóā íá έYóáóā όçí óéíP õíō “Class” όçð άίάοínÜð óáo óā maintainer-update. óóέ üðíέí íYέíð όçð ñÜāáð áíÜððóíçð áó÷íέçέāβ íā όçí άίάοínÜ óáo āā έā ÷ñāέÜāáóάέ íá áέYāñāέ áí üíðüð áóāβð āβóóā í maintainer.
- *Íá āβóóā áέñέāāβð & óðāέāñέñέíYñíέ*. ¼óí δāñέóóüðññāð ðέçñíñññāð āñÜøāóā ó÷āóέέÜ íā õí δññüāέçíā ðíō áíóέíāðüðPáέáóā, ðüóí áóíÜññíóάέ íέ ðέέáñíüóçðāð íá ðÜññāóā íέá ÷ñPóέíç έάέ óüóðP áðÜíóçóç.
- ÓñðñāñέέÜāāóā όçí Yέāíóç õíō FreeBSD ðíō ÷ñçóέííðíέάβóā (ðāñāέÜóüð έā āYíā ðüð óðÜñ÷āέ ðāέāñέñέíYñí íYñíð ðíō íðññāβóā íá õí āñÜøāóā áððñ) έάέ ðíέáo āñ÷έóáέõñíέέPð āβíáέ õí íç÷ÜíçíÜ óáo. Áβíáέ έέέāβóāñā

÷ ñΠόεῖῖ ἰά ᾶñṼφᾶᾶ ἰά ὦñŸ÷ᾶᾶ εὔṼṼῖᾶ ᾶḃḃḃḃḃ Ṽῖᾶῖḃḃ (ḃ.÷. ᾶḃṼ Ṽῖᾶ CDROM Π εὔṼṼῖᾶ ḃῖḃ ῗᾶᾶᾶṼḃᾶᾶ ᾶḃṼ ὁῖ ᾶḃῗḃḃῖ) Π ἰά ὁῖ ὀῃḃḃḃḃ ῗᾶᾶ ὁῖ ᾶῖḃḃᾶñḃῖᾶᾶ ἰᾶ ὁῖ cvs(1) (ῗῗ ἰά ἰᾶῗ, ḃṼṼῖḃ ḃñṼḃḃᾶᾶ ὁῖ ᾶῖḃḃᾶñḃῖᾶᾶ). Ἀῖ ÷ ñḃḃῗῖḃῖᾶᾶ ὁῖ FreeBSD-CURRENT, ᾶḃḃṼ ᾶḃῖᾶ ῗᾶῗ ὁῖ ḃñḃḃῖ ḃñṼᾶῖ ḃῖḃ ῗᾶ ῗᾶᾶ ñṼḃḃᾶῗ εὔṼṼῖᾶ, ᾶḃῗῗΠ ἰῗ ῗῗῗᾶᾶṼ ῗᾶῗ ἰῗ ῗῗῗḃḃḃḃᾶᾶ (ᾶῗῗῗṼ ᾶῗᾶ ὁᾶ ḃḃῖᾶῖḃῗṼ ḃñῖᾶῗᾶᾶ) ᾶḃῖῖᾶῗ, ᾶῖῗῗṼ, ḃῖῗṼ ᾶñḃᾶῖᾶ ῗᾶῗ ὁḃ÷ῖṼ. ἰῗ ÷ ñΠḃḃᾶᾶ ὁῖḃ FreeBSD-CURRENT ḃñŸḃᾶῗ ἰᾶ ὁῗḃ ḃᾶñῗῗῗῗῗῗῖῖ ἰᾶ ḃñῖḃῖ÷Π ῗᾶῗ ἰᾶ ᾶῖḃḃᾶñḃῖḃῖ ὁḃ÷ῖṼ ὁῖ ὀῃḃḃḃḃῖ ὁῖḃḃ.

- ὈḃḃḃᾶῗῗṼᾶᾶᾶ ῗᾶῗ ὁῗḃ ñḃῗḃᾶῗḃḃ ḃῖḃ ḃᾶñŸ÷ᾶῗ ὁῖ ᾶñ÷ᾶḃῖ make.conf ὁῖḃ ὀῃḃḃḃḃῖ ῗᾶᾶ. Ὀḃῖᾶῗḃᾶᾶ ḃṼḃ ḃ ÷ ñΠḃḃ ὁḃḃ ᾶḃῗῗᾶΠḃḃ ÷02 ὁῖḃ gcc(1) ᾶḃῖᾶ ᾶῖḃḃḃΠ ḃḃᾶΠ ḃñῖᾶῗῖṼḃṼ. ḃᾶñṼῖḃ ḃῖḃ ḃ ñṼᾶᾶ ἰᾶṼḃḃḃḃḃ ὁῖḃ FreeBSD ᾶῖḃ ῗᾶ ῗῗᾶᾶ Ṽ÷ῗ ὁᾶ patches ḃῖḃ ἰᾶ ῗῗῗḃḃῖḃῖ ᾶḃḃṼ ὁᾶ ḃñῖᾶῗᾶᾶ ᾶḃῖᾶ ᾶῖῗῗṼ ᾶḃñṼῗḃḃ ὁῖḃ ἰᾶ ᾶῖᾶῗḃṼ ὁῗḃ ῗῗḃᾶḃ ὁŸṼῖῖῖ ḃñῖᾶῗῖṼḃṼ ᾶḃῗῗΠ ᾶῖḃ Ÿ÷ᾶῗ ὁῖ ÷ ñṼῖḃ Π ὁῖ ᾶῖḃḃḃῗῗῗ ᾶḃῖᾶῗῗ ἰᾶ ὁῖ εὔṼᾶῗ. Ἀῖ ὁᾶ ḃñῖᾶῗᾶṼ ῗᾶᾶ ἰḃᾶḃῖᾶῗ ὁᾶ ᾶḃḃṼ ὁῖ ḃñṼᾶῗῖᾶ ḃṼῖḃ optimizations ἰḃῖᾶḃ ἰᾶ ῗᾶᾶ ᾶḃῖᾶḃḃῖḃῖ Ṽḃῗ ᾶῖḃ ὁḃῖḃḃḃḃᾶῗᾶῗ ᾶḃḃṼ ἰ ḃñṼḃῖḃ ÷ ñΠḃḃ ὁῖḃ FreeBSD.
- Ἀῖ ὁῖ ḃñṼᾶῗῖṼ ῗᾶᾶ ᾶḃῖᾶ ὁῖḃ ḃḃḃῖᾶ, ὁṼḃᾶ ἰᾶ ᾶḃḃᾶ ḃñῖᾶḃῖᾶḃῖŸῖῗ ἰᾶ ᾶḃᾶᾶ ῗᾶῗ ὁῗḃ Ṽῖḃᾶ ḃῗḃῖḃῖᾶḃᾶ. (Ἀῖḃ ᾶḃῖᾶ ἰᾶṼᾶῗ ἰᾶ ὁῗḃ ὁḃḃḃᾶῗῗṼᾶᾶᾶ Ṽḃḃῗ ῗῗ ῗῗῗḃḃḃḃ, ᾶḃῖḃ ὁῖ ἰṼῖḃ ḃῖḃ ῗᾶ ῗᾶḃᾶṼᾶᾶ ᾶḃῖᾶ ἰᾶ ᾶḃῖᾶᾶᾶ ÷ ñḃḃḃ ῗṼῖḃ ὁῖ ÷ ñḃḃ ḃῖḃ ᾶḃῗῗᾶḃ ḃ ᾶṼḃḃ ḃñῖᾶῗῖṼḃṼ ὁῖḃ ᾶḃῗῗ, ῗῗṼ ᾶῖḃ ᾶḃῖᾶ ῗᾶῗΠ ῗᾶṼ ἰᾶ ὁḃḃḃᾶῗῗṼᾶᾶᾶ ἰṼῖḃ ὁᾶ ἰŸḃḃ ḃῖḃ ῗṼḃᾶḃᾶ ὁ÷ᾶḃῗṼ):
  - ὁῗḃ ñḃῗḃᾶῗḃḃ ὁῖḃ ḃḃḃῖᾶ ῗᾶᾶ (ῗᾶῗ ḃῖῗṼ ὁḃḃῗᾶḃṼ Ṽ÷ᾶᾶ ᾶᾶῗᾶḃḃḃḃῖŸῖᾶ ὁḃῖ ἰḃ÷Ṽῖḃῖ ῗᾶᾶ)
  - ἰᾶ Ÿ÷ᾶᾶ ᾶῖᾶñῖḃῖḃῖŸῖᾶ ᾶḃῗῗṼḃḃḃḃ ὁḃῖḃ ḃḃḃῖᾶ ῗᾶᾶ (Ṽḃḃḃ ḃ.÷. ὁḃῖ ᾶḃῗῗᾶΠ WITNESS) ῗῗ ἰᾶ ῗᾶῗ ἰᾶ ὁῖ ḃñṼᾶῗῖᾶ ὁῖᾶ÷ḃᾶῗ ἰᾶ ὁḃṼñ÷ᾶῗ ᾶḃῗῗᾶᾶ ὁḃṼḃ ὁῗḃ ᾶḃῗῗṼḃḃ
  - Ṽῖᾶ backtrace, ἰᾶ ἰḃῖᾶṼᾶᾶ ἰᾶ ῗᾶḃᾶñṼḃᾶᾶ εὔṼṼῖᾶ
  - ἰᾶ Ÿ÷ᾶᾶ ῗῗᾶṼᾶῗ ḃñῖᾶῗῗῗῗ ὁῖ ᾶñ÷ᾶḃῖ src/UPDATING ῗῗ ἰᾶ ὁῖ ḃñṼᾶῗῖṼ ῗᾶᾶ ἰᾶṼᾶᾶᾶ Π Ṽ÷ῗ ὁᾶ ᾶḃḃṼ (ᾶḃῖᾶ ὁḃῖḃῖḃ Ṽḃῗ εὔṼṼῖᾶ ῗᾶ ῗᾶᾶ ñṼḃḃᾶῗ ᾶῗ ᾶḃḃṼ)
  - ἰᾶ ἰḃῖᾶḃᾶᾶ ἰᾶ ḃñŸῖᾶᾶ εὔṼṼῖᾶ Ṽῗῗῗ ḃḃḃῖᾶ ὁᾶῖ ḃñῖḃḃῖḃ ῗῗḃḃ (Ÿḃḃῗ ᾶḃῗῗᾶḃῖᾶῗ ḃñῖᾶῗᾶᾶ ἰᾶ ὁῖ ḃῗῗῗ, Ṽḃḃḃ ᾶḃῗῗῗ ḃῖḃ Ṽñ÷ῗᾶῗ ἰᾶ ÷ ῗῗṼῖᾶ Π ᾶḃῖᾶñῖᾶḃḃṼ ḃῖḃ ὁḃᾶῗᾶñῖᾶḃῖᾶῗ, ḃῖḃ ἰḃῖᾶḃ ἰᾶ ῗᾶᾶ ἰḃᾶñṼḃῖḃ ῗᾶῗ ἰᾶ ḃḃᾶᾶᾶ Ṽḃῗ Ÿ÷ᾶῗ ḃñṼᾶῗῖᾶ ἰ ḃḃḃῖᾶ)
- Ἀῖ Ÿ÷ᾶᾶ ḃñṼᾶῗῖᾶ ἰᾶ εὔṼṼῖᾶ port, ὁṼḃᾶ ἰᾶ Ÿ÷ᾶᾶ ῗῗῗṼḃḃḃḃ ὁῗḃ ᾶῖᾶḃ ḃῗḃῖḃῖᾶḃᾶ. (Ἀῖḃ ᾶḃῖᾶ ἰᾶṼᾶῗ ἰᾶ ὁῗḃ ὁḃḃḃᾶῗῗṼᾶᾶᾶ Ṽḃḃῗ ῗῗ ῗῗῗḃḃḃḃ, ῗῗṼ ᾶῖḃ ᾶḃῖᾶ ῗᾶῗΠ ῗᾶṼ ἰᾶ ὁḃḃḃᾶῗῗṼᾶᾶᾶ ἰṼῖḃ ὁᾶ ἰŸḃḃ ḃῖḃ ῗṼḃᾶḃᾶ ὁ÷ᾶḃῗṼ):
  - ḃῖῗᾶ ports Ÿ÷ᾶᾶ ᾶᾶῗᾶḃḃḃḃᾶῗ
  - ἰᾶḃᾶῗḃḃṼ ὁῖḃ ḃᾶñῗᾶṼῗῖḃḃḃ ḃῖḃ ἰḃῖᾶḃ ἰᾶ ᾶḃḃᾶṼᾶῖḃḃ ὁῗḃ ḃñῖᾶῗῗῗῗῗῗῗῗ ḃḃῖḃᾶḃḃḃ ὁῖḃ ὁḃḃḃᾶḃḃḃ ὁḃῖ ᾶñ÷ᾶḃῖ bsd.port.mk, Ṽḃḃḃ ḃ.÷. ḃ ἰᾶḃᾶῗḃḃḃ ḃᾶñῗᾶṼῗῖḃḃḃ PORTSDIR
  - ἰᾶ Ÿ÷ᾶᾶ ῗῗᾶṼᾶῗ ὁῖ ᾶñ÷ᾶḃῖ ports/UPDATING ῗῗ ἰᾶ ὁῖ ḃñṼᾶῗῖṼ ῗᾶᾶ ἰᾶṼᾶᾶᾶ Π Ṽ÷ῗ ὁᾶ ᾶḃḃṼ (ᾶḃῖᾶ ὁḃῖḃῖḃ Ṽḃῗ εὔṼṼῖᾶ ῗᾶ ῗᾶᾶ ñṼḃḃᾶῗ ᾶῗ ᾶḃḃṼ)

- Ἀḃῖḃᾶᾶᾶ ὁῗḃ ᾶḃᾶᾶᾶ ῗῗḃᾶῗ ᾶῗᾶ ἰŸᾶ ÷ ᾶñῗḃḃḃῗῗῗῗῗṼ. ἰῗ ἰᾶṼᾶṼḃḃ ὁḃḃ ἰḃḃḃḃḃ “ὁḃ” ᾶῗῗῗῗ, εὔṼṼῖᾶ ḃñŸᾶῗ ἰᾶ ὁῗῗῗῗᾶῗ εὔṼḃῗ ḃῖḃ ἰᾶ εὔṼᾶῗ ὁῖ ὁṼᾶᾶ Π ὁῖ ᾶḃῖᾶ” ᾶῖḃ ᾶḃῖᾶ ḃῖῗṼ ὁḃῗῗῗ Ṽḃῗ ῗᾶ ὁŸ÷ῖḃ ῗᾶῗḃᾶḃḃ ᾶῖḃῗᾶḃḃḃḃḃ ᾶḃṼ ὁῗḃ ἰᾶṼᾶṼḃḃ ḃῖḃ ḃᾶñῗᾶṼḃῖḃῖ ὁḃᾶῗᾶñῗῗῗῗ ῗῗḃḃ ῗῗῗḃḃḃḃ Ṽḃῗ ῗῗῗᾶᾶ Ṽḃῗ ἰ ῗῗῗᾶᾶ ᾶḃῖᾶ ῗᾶῗṼḃḃḃ ὁᾶ Ṽῗῗḃḃ, ἰḃṼᾶ ἰᾶ ῗῗᾶᾶ εὔṼṼῖᾶ ἰŸῖ ÷ ᾶñῗḃḃḃῗῗῗῗῗ ἰ ῗᾶῗḃᾶḃḃ ḃñṼḃḃḃ ἰᾶ ὁῖ ᾶḃᾶᾶ ἰᾶ ὁῗῗῗᾶḃᾶῗ ὁᾶῖ ἰŸḃḃ ὁῖḃ FreeBSD ᾶḃῖᾶ ἰᾶ ὁῗḃ ὁḃῗṼᾶᾶ ᾶḃᾶḃḃ. ḃῖῗῗṼ ὁῖḃṼ ἰṼῗῗᾶᾶ ᾶḃῖᾶ ḃñῖḃῗῗᾶñῖ ἰᾶ ñṼḃḃᾶᾶ ὁḃḃῖ freebsd-questions ḃᾶñṼ ἰᾶ ᾶḃῖḃᾶñḃᾶᾶ ἰῗᾶ ῗᾶῗῖῖᾶ ᾶᾶñᾶḃΠ ὁḃḃ ᾶṼḃḃ ἰᾶṼᾶḃῖ ḃñῖᾶῗῖṼḃṼ.

- [illegible]

#### 4.2. Ðñéí áñ÷βóåôå

Αί ÷ η̇ς̇ ο̇εί̇ι̇θ̇ι̇ε̇α̇β̇ο̇ά̇ ο̇ι̇ δ̇η̇υ̇α̇ν̇α̇ι̇ι̇ά̇ send-pr(1), ο̇έ̇α̇ι̇ρ̇η̇α̇δ̇ο̇ά̇β̇ο̇ά̇ υ̇ο̇έ̇ ς̇ ι̇α̇δ̇α̇ά̇ε̇ς̇ο̇β̇ δ̇α̇ν̇ε̇α̇Υ̇ε̇ε̇ι̇ρ̇ο̇ VISUAL (P ς̇ ι̇α̇δ̇α̇ά̇ε̇ς̇ο̇β̇ δ̇α̇ν̇ε̇α̇Υ̇ε̇ε̇ι̇ρ̇ο̇ EDITOR α̇ι̇ α̇α̇ι̇ α̇β̇ι̇ά̇ε̇ ι̇ν̇ε̇ο̇ι̇Υ̇ι̇c c VISUAL) Υ̇ ÷̇ α̇έ̇ ε̇Υ̇θ̇ι̇ε̇ ε̇γ̇α̇ε̇ς̇ ο̇εί̇P.

[illegible]

Óεαρονάοοάβoά uοέ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο οi τñβiβi ÷ñçóεiιθiεáβoά ááñ éá áεεÚiáε iýoά οi θáñεá÷uáñ iýoά οç iññoP oïo éáεiÝñño θiño óóÝεiáoá θñεi áoòu oóÚoáε oóι óýoóçia GNATS oïo FreeBSD. Δéi óóáεáñεñéÝiá, áñ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο óáo áðiτoάoβáε áoòuιáóá áεá οi iβεrò εÙεá ãñáñiPò éáεiÝñño, áεεÚáε oïòò ÷áñáεòPñáò óóçεiεÝoç iá éáñi P áðáiááβiáε oóoïòò ÷áñáεòPñáò áεεááPò ãñáñiPò, oúòá εÙεá patch θiño óóÝεiáoá iðiñáβ iá áβiáε áioáεpò Û÷ñçóoι. Áðu oçñi Úεεç, óóá θááβá oçò áíáoιñÚò θñiáεPíáoïò óá τñβiá θáñéÝ÷iñ áðεu éáβiáñ áβiáε θéi áñεéú iá Ý÷áε θáñβθiño 70 óòPεáò ç εÙεá ãñáñiP. óóé áεááÚáεóáε θéi áýéτéá οi éáβiáñ oçò áíáoιñÚò iÝóá áðu οi web interface iáò.

Δάνυιρέα θήνιόι ÷ þ ÷ ñæŨæáoæ éæ úóáf, áfóß áéá ðí aññáæäßí send-pr(1), ÷ ñçóéííðíéáßðá ðç öüñíá ððíáíεþð áfáóíñþí ðíó Ÿ ÷ æ ç éóóíóæßáá íáo. Ç áfóεañáoþ éæ áðéúεεεçόç éæíŸñó íðíñäß íá áðçñáŨóáo ðç íññóíðíßçόç ðíó éæíŸñó. Óá íáñέŸð ðañéððóáoð íðíñäß íá ÷ ñæáoóäß áεüíá éæ ðí aññáæäßí uuencode(1) áéá íá áßóðá óßáíñíé úðé Ÿ íá patch öðŨíáé úð àíŨð ÷ ùñßð áεéáŸð.

[illegible]





êÛðíêí ìç÷Ûíçíá òí ìðíßí ìðíñáß íá óðáßêáé email áêêÛ ááí ìðíñáß íá êÛááé, ðíð êá ðñÝðáé íá ðñíóÝíáðá ìé áñáííÝð  
From: êáé Reply-To: íá Ý÷íðí òçí ðñáííáðóêêÛ óáð email áéáýðòíðç. Ìðíñáßðá òðóêêá íá óðáßêáðá óðíí ááðòò óáð ð  
êÛðíêí Ûêêí Ýíá áíðßáñáðí òçð áíáöïíÛð ðñíäêçìáðíð ðñíóêÝðíðíðáð òêð êáðÛêêçáð Cc: áñáííÝð.

ÌáðÛ êá ááßðá ìéá óáénÛ áðò ðááßá ìéáð áñáííðð:

- *Submitter-Id*: Ìçí òí áêêÛíáðá áðòò. Ç ðñíäêçìêíóíÝíç òêíð òíð, `current-users`, áßíáé òòóðð áêùíá êé áí ÷ñçóêíððíêáßðá òí FreeBSD-STABLE.
- *Originator*: Áðòò òí ðááßí áßíáé ááííêêÛ ðñíóðíðêçñííÝíí ìá òí ùíñá ðíð ðñÝ÷íðòð ÷ñðóðç. Áí áðòò ááí áßíáé òòóðð, ðáñáêáêð òðíðêçñðóðá òçí òêíð áðòíý òíð ðááßíð ìá òí ðñáííáðóêêÛ óáð ùíñá êáé ðñíáêñáðóêêÛ òçí email áéáýðòíðð óáð ÌÝóá óá <êáé >.
- *Organization*: Áðòò òí ðááßí ááí ÷ñçóêíððíêáßðáé áéá òððíðá óçíáíðóêêÛ.
- *Confidential*: Áðòò òí ðááßí áßíáé ðñíóðíðêçñííÝíí ìá no. Ááí Ý÷áé íüçíá íá òí áêêÛíáðá óá êÛðé Ûêêí, áòíý ááí òðÛñ÷íðí áíðéóðáðóêêÝð áíáöïíÝð ðñíäêçìÛòùí óðí FreeBSD—ç óðêêíáð òùí ðñíäêçìÛòùí áßíáé áñé÷ðð êáé áéáêÝóêíç ÌÝóò **CVSup** áéá ùêí òíí êùóíí.
- *Synopsis*: Óðíðêçñðóðá áðòò ìá ìéá óýíðñç êáé áêñéáð ðáñéáñáðð òíð ðñíäêçìáðíð. Ç synopsis ÷ñçóêíððíêáßðáé óáí òí êÝíá óá email óá ó÷áðéêÛ ìá òçí áíáöïíÛ, êáêð êáé óá êßóðáð áíáöïíðí êáé ðáñéêððáêð. Ìé áíáöïíÝð ðñíäêçìáðíð ìá ðáñéáñáðð ðáñéáñáðð òðí ðááßí áðòò óðíðêêð ááííýíðáé.  
  
¼ðò ìáßðáíá ðáñáðÛí, áí ç áíáöïíÛ óáð ðáñéêáíáÛíáé êÛðíêí patch êáêù áßíáé íá íáêêíðóðáðá òçí áñáííð òçð óýíðçð ìá òí êáßíáí [patch]. Áí ðÛêé áßóðá ìðáýèðíð (maintainer) áéá êÛðíêí ÌÝíð òíð êðáêêá, êáêù áßíáé íá ðñíóêÝðáðá òðç óýíðç òí êáßíáí [maintainer update] êáé íá êÝóáðá òçí òêíð òçð áðéêáðáêáðáð “Class” óá maintainer-update.
- *Severity*: Ìðíñáß íá ðÛíáé òêíð non-critical, serious ð critical. Ìçí áíðéáñÛðá òðáñáíêêêÛ. Áðíðýáðá íá ÷áñáêçñßáðá òêð áíáöïíÝð óáð critical áêòò êé áí áßíáé ùíðò ìáÛÛêçð óçíáðáð (ð.÷. root exploit, êÛðíêí panic ðíð ìðíñáß íá áíáðáñá÷êáß áýêíêá) ð serious áêòò êé áí áßíáé êÛðé ðíð áöííÛ ðíêêíýð ÷ñðóðáð (ðñíäêçìáðá ìá óðáêáêñêíÝíðð ìäçáíýð óðóêáððí ð áñááêáßá òíð óðóððíáðíð). Ááí áßíáé áðáñáßðçðí ðò ìé ðñíáñáííáðóêêÝð òíð FreeBSD êá ó÷íêççíýí ðêí ìññð ìá òí ðñíäêçìÛ óáð áí ððáñáÛêêáðá áéá òçí óçíáðá òíð áðáêáð òðÛñ÷íð áê ðíêýð êùóíð ðíð òí êÛíáé áðòò—ìÛêéóá, òðÛñ÷íðí ðñíáñáííáðóêêÝð ðíð ááííýí áíðáêðð áðòò òí ðááßí êáé òí áðòíáí, áêñéáðð áðáêáð áðòíß ðíð óðÝêñíðí òêð áíáöïíÝð Ý÷íðí òçí òÛðç íá ððáñáêéðêíýí óá ðñíäêçìáðÛ òíðð.
- *Priority*: Ìðíñáß íá ðÛíáé òêíð low, medium ð high. Ðñíðáñáêùðçá high ðñÝðáé íá áßíáðáé ìñí óá áíáöïíÝð ðñíäêçìÛòùí óá ìðíá áðçñáÛæíðí ðñáêéðéêÛ ùêíð òíðð ÷ñðóðáð òíð FreeBSD êáé medium óá ðñíäêçìáðá ðíð áöííýí Ýíá ìáÛÛêç ðñêêíù ÷ñçóðí.
- *Category*: ÁðéêÝíðá ìéá áðò òêð áêùêíðêáð êáðçáíñáð (áðò òí áñ÷áßí <http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/src/gnu/usr.bin/send-pr/categories>):
  - `advocacy`: áíáöïíÝð ó÷áðéêÝð ìá òçí äçíóúéá áêêííá òíð FreeBSD. ×ñçóêíððíêáßðáé òðÛíéá.
  - `alpha`: áíáöïíÝð ó÷áðéêÝð ìá òçí ðéáðòùíñá Alpha platform.
  - `amd64`: áíáöïíÝð ó÷áðéêÛ ìá ðñíäêçìáðá òçð ðéáðòùíñáð AMD64.
  - `bin`: áíáöïíÝð ó÷áðéêÝð ìá ðñíáñÛíáðá óðí ááóêêù óýóðçíá.
  - `conf`: áíáöïíÝð ó÷áðéêÝð ìá áñ÷áßá ñðêíßóáí, ðñíäêçìêíóíÝíáð òêíÝð, êêð.
  - `docs`: áíáöïíÝð ó÷áðéêÝð ìá òêð manual pages ð ááíêêÛ òçí òáêíçñßòç.
  - `gnu`: áíáöïíÝð ó÷áðéêÝð ìá ðñíáñÛíáðá GNU, ùðò ð.÷. `gcc(1)` ð `grep(1)`.

- [illegible]

ÔÝèìò, òðÛñ÷:áé íéá óáénÛ áðü ðããá íà ðãñéóóüòãñàò áðü íéá ãñàìÝò òì éáéÝíá:

- [illegible]

- *Fix*: ΈάοŨ θηιθβιγός εŨθιεί patch P θιθςŨ÷έόθι εŨός θιθ ιάθαιŨ/αθιθάγας θι θηηάεθιά (εŨός θιθ ũ÷έ ιυθι αιθςŨ υθιθιŨ Ḃ÷ας θι θιεί θηηάεθιά ιά θι αθιθάγας, αςςŨ ιθιθας αςυις έας ιά αιθςθας εŨθιθιθι θηιθαιθιθόςθι ιά έαθαςŨας όθι θηαιθιθόςθι αέθβι θιθ θηιθςθιθιθι). Αί αιθι Ḃ÷ας αŨάας εŨθιέας έαŨά, ιθιθαςθι θŨιθι ιά αθςθαςθι αθου θι θαςθι έαςυι. Αθιάς θιθς έαςθιθας αθυ θι ιά εŨιθαςθι αθςθι αέαςθαςθι.

#### 4.5. ÓôÝěĩíôáò ôçí áíáöĩñÛ

14οάρι οάεαερόαοά οί οί ανΰοει, οςί οοίδεπνυος οςος ουνίαο, εαε ορόαοά οί εαβίαν οςο άράοινΰο οά Υία αν-÷άβι, οί  
 δνυνάανίά send-pr(1) εά οάο άάβίάε ιέα δνίονίδP s)end, e)dit or a)bort?. Ιοίναβοά οουά ίά δαορόαοά s αέα ίά  
 οοίά-÷οάοά εαε ίά οάεαβ ς άράοινΰ, e αέα ίά ίαεείροάοά δΰεε οίρ εαείανανΰοί οάο, P a αέα ίά άαεαοάεαβοάο. Αί  
 άδεεΥίαοά οί οάεαοάβι, οί εαβίαν οςο άράοινΰο οάο εά δανίάβίάε οοί άβοεί (ς send-pr(1) εά ανΰοάε οί υνίά οίρ  
 αν-÷άβιρ δνεί οάνιαορόαε), ιΰουά ιδνίναβοά ίά οί άδανίάαοάοάοά οί οςί ςοδ-÷α οάο αννυοάνα P ίά οί ίαοάοΥναοά οά  
 εΰδρεί ούοοοία ίά εαέυοανς ούφαος άεέογίρ, δνεί ίά οί οάβεαοά ίά οςί άδεείαP -f οςο send-pr(1):

```
% send-pr -f ~/my-problem-report
```

Ἀὐτοὶ οὖν ἀγαπᾷ τοὺς ἀγαπῶντας αὐτοὺς ὡς ἑαυτοὺς, ὡς ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἡμεῖς ἐν τῷ κόσμῳ, ὅτι ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἡμεῖς ἐν τῷ κόσμῳ, ὅτι ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ ἡμεῖς ἐν τῷ κόσμῳ.

## 5. Αἰτίολογία

Ινέεδ γ αράοινŪ óáo εáoð÷÷úñçεáß, εά ðŪŪáoðá ιέα áðŪíρóççγ ιŸóú email ðíò εά ðáñέεαíáŪíáε ðíí áñέεíú ðíò Ÿ÷÷áε ð÷÷áoεóóáß ιá ðçí αράοινŪ óáo εάέ ιέα áεáŸεοίřç URL υðíò ιðíñáßðá ιá áεάáŪóáoðá ðçí αράοινŪ εάέ ðçí εáoŪóóáoð ðçð. Ιá εßáç ðŸ÷÷ç, εŪŪίεíð εά áíáεáoáñεáß áεά ðçí αράοινŪ óáo εάέ εά ðñíðáεßðóáε ιá εŸóáε ðí ðñúáεçía Þ ðířεŪ÷÷έóðíí, áŪŪεíáá ιá ðçí ðáñÞððóυç, ιá óáo áíçáßðóáε áεáoð ááí áßíáε ðñúáεçía. Έá áεáíðíεßðóá áððúáíáoá áεά εŪεá áεεάáß ððçí εáoŪóóáoç ðçð αράοινŪð, εάέ εά ðáßñíáoá áíðáñáoá ιŸóú áεεçεíáñáoßáo ιá ιðíεάáßðííðá ó÷÷εέá Þ patches óðŸεíáε εŪŪίεíð óáí áðŪíρóçç ððçí αράοινŪ óáo.

Αί ἐϋδιέρὸ οἶόν ἀϋὸρῶαί ἀδέδεΐνι δέϋνῖοιῖνβᾶδ π ἐοίρεᾶβᾶ ἐϋὲ π αῖαέᾶέϋοᾶδ ἐϋὲ δῖο αἶ ὕ ÷ ᾶδ αῖαί ὕῖνᾶέ οὐγί  
 ᾶν ÷ ἐέπ οἶόν αῖαί ο἖νῖ, οὐδᾶ ÷ ῖϋοέῖνῖδῖερῶᾶ ὕῖαί ἀδῖ οἶδὸ ἀέυῖεῖδῖεῖδὸ οἡνῖδῖδὸ ἀέᾶ ῖᾶ οἶᾶβῆᾶδ ὀοῖδῖϋῖαῖοέέ ὕδ  
 δέϋνῖοιῖνβᾶδ:

- Ἰ δὲι ἀγέρετὸ δὴνδὶτὸ ἀβίαιά ἰά ἀεῖρετὸεῖρῶαδὸα οἱ ὀγίααοῖι ὀδῆι ὀαεβῶα ὀδῶ ἀίῶῖνῦδ, ὀῆι ἰδῖβᾶ ἰδῖνᾶβῶα ἰά ἀνᾶβῶα ἀδῦ ὀῆ ὀαεβῶα ἀίᾶεῖρῶῆῶδῶ ὀῦἰ ἀίῶῖνῖπῖ (<http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query>). Αἰ ἀεῖρετὸεῖρῶαδὸα οἱ ὀγίααοῖι δῖτὸ ὕ ÷ ᾶε ὀοἰ εὔδου ἰῖνῖτ ῆ ὀαεβῶα εᾶ ἀνῖβῖαι ὀἰ δῖνᾶνᾶἰᾶ ἀεῖῆῆῖνᾶνᾶὀβᾶδ ὀαδ ἰᾶ ὀἰ ὀῶὀῶ ἀδῖὀῖεῖῖ ὕ ᾶε ὀἰ ὀῶὀῶ εὔῖᾶ (ἀνῆᾶ ἰ ὀῶῆῖνᾶνᾶῆὀδῶ ὀαδ ὀδῖὀὀῆῖνᾶε ὀῆ ᾶδῶῖᾶ ᾶῖνὀᾶνῆῖπῖ δῖνᾶνᾶἰᾶὀῶῖν).
- Αἰᾶεᾶεὀεῖῖ ἰδῖνᾶβῶα ἰά ὀᾶβῆᾶὀα ἀδῖῖ ὕἰᾶ ἰῖῖῖᾶ ὀῆ ᾶᾶῖῖὀῖὀῆ <[bug-followup@FreeBSD.org](mailto:bug-followup@FreeBSD.org)>, δῖνῖὕ ÷ ἰῖᾶδ ἰά ᾶῖῖᾶ οἱ ὀῶὀῶ ἀνῆῖῖ ἰῖῖῖᾶ ὀἰ εὔῖᾶ ὕὀὀ ἰὀᾶ ἰά ὀἰἰ ᾶῖᾶ ὀἰ ὀῖὀὀῖᾶ δᾶᾶᾶῖῖῖῖῖῖῖῖ ὀῆ ἰῖῖῖᾶ ὀἰὀ FreeBSD ᾶε ἰά ἰῖῖᾶ ὀᾶ δῖῖῖ ἰῖῖῖᾶ δῖνῖὕᾶ ἰά ᾶδῖὀὀῖὀᾶ ὀἰ ἰῖῖῖᾶ ὀαδ.

**Όγιαβυός:** Άί άάί οδιθαήεεUάάά οί ουούυ άήεειυ άάότιηUό οόι έYία, οί θήυάήαίά GNATS διθ ηήαίρίάε οέο άάότιηYό οά έάόçáηβάδ έά ιθαήάάόάβ έάέ έά άίίβίάέ ιέά Yά άάότιηU όçí τθίβά ιάδU άάέYόάέ οόί έάά÷ άέήέοόP διθ οόόόPιάόιθ GNATS. ρέέ ç άδUίόçόP οάό έά ιάβίάέ άόάίP ιY÷ήέ ιά σUιάέ έUθιέιό έάά άάότιηYό διθ άβίάέ έάάό÷÷ήçYίάδ έUείθ έάέ ιά οέο ιάέάέήβόάέ, έUόέ διθ ιθίήάβ ιά άβίάέ ιάδU άδθ ιYήάδ P έάέ τέυέέçήάδ άάήιUάάό.

ĖŪėĩò ôñŭđĩò:

Subject: that PR I sent

ÓúóóÛð ðñüðïð:

Subject: Re: ports/12345: compilation problem with foo/bar

Áí ç áíáöïñÛ ðñüäëðüáðð ðáñáíÝíáέ óðçí éáðÛóðáóç “open” ðáñüëí ðïð ôí ðñüäëçíá Ý÷áέ óðáíáððóáέ íá áìóáíðæáðáέ ðëÝíí, áðëðð óðáðëððá íέα áðÛíðçóç óðçí áíáöïñÛ (íá ôíí ðñüðí ðïð áíáðÝñáíá ðáñáðÛí), áíçáðíðáð ðüð ð ðüðá áέíñèðëçêá ôí ðñüäëçíá.

## 6. ÁíáöïñÝð

ÐáñáέÛðü èá áñáððá èÛðíéáð ðçãÝð ðïð áðíáέ ó÷áðééÝð íá ôí èÝíá ðüí áíáöïñðí ðñüäëðüáðð. Ááí áðíáέ íέα ðëðñçð ð áðáñëðð èðóðá, öðóééÛ.

- How to Report Bugs Effectively (<http://www.chiark.greenend.org.uk/~sgtatham/bugs.html>)—íέα ðíëý éáëð Ýêéáóç áðü ôíí Simon G. Tatham ðïð ðáñéáñÛðáέ ðüð íðñáððá íá áñÛðáðð ÷ñðóéíáð áíáöïñÝð ðñüäëðüáð (ü÷é ïüíí áέα ôí FreeBSD).
- Problem Report Handling Guidelines ([http://www.FreeBSD.org/doc/el\\_GR.ISO8859-7/articles/pr-guidelines/article.html](http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/pr-guidelines/article.html))—÷ñðóéíáð ðëçñíïíñðáð áέα ôíí ðñüðí íá ôíí íðíðí ÷áénðæáðáέ óéð áíáöïñÝð ðñüäëçìÛôüí ç ñÛáá áíÛððçðð ðïð FreeBSD